

# NWEA

Northwest Evaluation Association (Asociación de Evaluación Noroeste)

*Acompañando para ayudar a que todos los niños aprendan*

## **Paquete de Herramientas para los Padres**

### **Una Guía de Avalúos para el NWEA**

#### **En Relación a NWEA**

Northwest Evaluation Association (NWEA) es una organización no lucrativa encargada de ayudar a los distritos escolares a través de toda la nación a mejorar el aprendizaje para todos los estudiantes. Los socios del NWEA con más de 3,000 distritos escolares representando más de tres millones de estudiantes. Como un resultado de los exámenes de NWEA, los educadores pueden hacer decisiones informativas para promover el crecimiento académico de su hijo.

Este *Paquete de Herramientas para los Padres* fue creado por NWEA como un recurso y guía para los padres. Incluye Preguntas Hechas Frecuentemente. El Lexile Framework® para Lectura, Consejos para los Padres, una lista de direcciones en el internet para los niños y los padres y Términos Usualmente Usados. NWEA espera que usted encuentre este paquete de herramientas interesante y lo invita a usted a que tenga conversaciones con el personal del su distrito escolar en relación a las herramientas de evaluación de NWEA.

#### **Preguntas Hechas Frecuentemente**

##### **¿Cuáles son las diferentes evaluaciones de NWEA?**

Las evaluaciones de NWEA son;

**Exámenes de Medición del Progreso Académico (MAP)**- estos exámenes computarizados son adaptados y ofrecidos en Lectura, Uso de Lenguaje, y Matemáticas. Cuando se toma el examen de MAP, la dificultad de cada respuesta es basada en que también el estudiante contesto todas las preguntas anteriores. Si el estudiante contesta correctamente, las preguntas se van haciendo más difíciles. Si el estudiante contesta incorrectamente, las preguntas son más fáciles. En un examen óptimo, un estudiante contesta aproximadamente la mitad de los artículos correctamente y la mitad incorrectamente. El resultado final es un estimado del nivel de logro del estudiante.

Como una alternativa al examen de MAP, NWEA ofrece exámenes en lápiz y papel llamados **Exámenes de Nivel de Logro (ALT)**. Estos exámenes son creados usando el Diseño de Examen de Nivel, el cual permite el examinado individualizado y el reporte de calificaciones de crecimiento.

**MAP™ para Ciencia**- Este examen computarizado adaptivo provee información beneficiosa en relación a un estudiante esta aprendiendo en dos áreas de la ciencia: Ciencia General y Conceptos y Procesos.

**MAP™ para Grados Primarios-** El examen de MAP computarizado para los Grados Primarios incluye examen de Sondeo (diagnostico), examen de Lista de habilidades (diagnóstico), y un examen de un Cuestionario con/Metas (adaptivo) en Lectura y Matemáticas. Estas evaluaciones:

- Proveen a los maestros con un eficiente camino para evaluar los niveles de logros de aprendices tempranos para que ellos puedan pasar más tiempo enseñando y menos tiempo administrando exámenes de dignáoslos individuales.
- Proveer información para guiar la instrucción durante las etapas tempranas de la carrera académica del estudiante. Estudiantes tempranos entran a la escuela con una amplia variedad de experiencias educacionales. La identificación temprana de los niveles de logro es fundamental para los maestros establecer un ambiente para el temprano éxito académico.
- Identificar todas las necesidades de los estudiantes de grados primarios, de batallar a aprendices avanzados.
- Utilizar objetos que interactúen en los exámenes que animan la participación del estudiante para mejor resultados.

### **Que tanto tiempo se tarda en completar el examen?**

A pesar de que estos exámenes no son de tiempo, usualmente le toma al estudiante alrededor de una hora en completar cada examen de MAP. Los exámenes de MAP para los Grados Primarios toman de 15 a 30 minutos de completar.

### **Cuando serán examinados los estudiantes y que tan seguido?**

Los distritos típicamente examinan a los estudiantes al comienzo del año escolar en el otoño y al final del año escolar en la primavera. Algunos distritos puede escoger también examinar a los estudiantes en el invierno y el verano.

### **Todos los estudiantes del mismo grado hacen el mismo examen?**

No. Las evaluaciones de NWEA son diseñadas para enfocarse en el desempeño académico del estudiante en matemáticas, lectura, uso de lenguaje, y ciencia. Estos exámenes son agregados al nivel de éxito actual del estudiante. Esto le da a cada estudiante una oportunidad justa de demostrar lo que el/ella sabe y puede hacer. Si la escuela usa asignaturas de MAP, la computadora ajusta la dificultad de las preguntas así cada estudiante toma un examen diferente. Si la escuela usa ALT, puede que haya cuatro o cinco niveles diferentes de exámenes que se den en un solo salón de clases.

### **Para que se usan los exámenes de NWEA?**

Los exámenes de NWEA son usados para medir el progreso de su estudiante o el crecimiento en la escuela. Probablemente usted tenga una grafica en casa en la cual usted marca el crecimiento de su hijo cada cierto tiempo, tal como en su cumpleaños. Esta es una grafica de crecimiento. Muestra que tanto el/ella ha crecido de un año al siguiente. Los exámenes de NWEA hacen casi lo mismo, excepto ellos miden el crecimiento de su estudiante en matemáticas, lectura, uso de lenguaje, y habilidades en ciencias. La escala usada para medir el progreso de su hijo es llamada

la escala RIT (Rasch unIT). La escala RIT es una escala de igual-intervalo casi igual como pies y pulgadas en una yarda. Es usada para graficar el crecimiento académico de su hijo de un año a otro.

### **Como usan los maestros los resultados de los exámenes?**

Los exámenes de NWEA son importantes para los maestros porque mantienen el progreso y crecimiento de las habilidades básicas. Les dejan saber a los maestros cuales son los puntos fuertes del estudiante y si necesitan ayuda en un área específica. Los maestros usan esta información dar su instrucción en el salón de clases.

### **Pueden los padres discutir la información de los exámenes directamente con NWEA?**

Desafortunadamente, debido a las leyes de privacidad en relación a la información de los estudiantes (específicamente derivada de los Derechos Federales Educativos y Acta de Privacidad FERPA), no podemos discutir ninguna información del estudiante, resultados de los exámenes, o los programas de asignatura del distrito con los padres.

Aun, la implementación en cada distrito de cualquier asignatura de NWEA es diferente basada en decisiones hechas por el distrito, tales como cual exámenes serán administrados, cuando serán examinados los estudiantes, etc. Ya que cada implementación del distrito es diferente, los padres deberán de dirigir preguntas específicas y preocupación a los recursos de su distrito de escuela local.

### **El Lexile Framework® para Lectura**

NWEA se a asociado con MetaMetrics, el inventor de El Lexile Framework® para Lectura. Un Lexile es una unidad para medir la dificultad del texto que está relacionado a la calificación de Lectura RIT. Lexile es reportado un una escala de igual-intervalo, como la escala de RIT. 10L es lo más bajo de la escala y 1700L es lo más alto. Libros para los que están empezando a leer están enlistados en la escala como BR. El rango de Lexile de 150 puntos está incluido en los Reportes de Progreso Individual del Estudiante en NWEA's. Le permite a los educadores y a los padres buscar libros, periódicos, y otros materiales de lectura que sea un desafío apropiado para cada estudiante. El rango de Lexile representa un nivel de dificultad de lectura que no deja a los lectores frustrado o aburridos. Este nivel deberá estimular al estudiante a nuevos aprendizajes mientras que recompensan sus habilidades actuales en lectura.

Un Lexile mide la complejidad sintáctica- el número de palabras por oración. Sabemos que las oraciones más largas son más complejas y requieren más de memoria de tiempo-corto para procesar. Un Lexile también mide dificultad semántica- la medición de vocabulario. Esta medición ve la frecuencia de las palabras en un texto comparado con el cuerpo de más de 400 millones de palabras. Este es el almacén mas grande de texto en el mundo y rápidamente se está acercando a las 500 millones de palabras.

La base de datos de Lexile actualmente incluye miles de títulos. Usted puede tener acceso al sitio de internet de Lexile a [www.lexile.com](http://www.lexile.com). Usted puede buscar títulos (ambos Español e Inglés) en la internet sin ningún costo. La búsqueda regular le permite buscar por título, autor, ISBN, tema, o rango de Lexile. Usando la búsqueda detallada en la misma página, también puede buscar por materia, interés, o área de contenido. Otros aspectos del sitio de internet incluye una página para las familias. Esta sección incluye Recursos, Herramientas y Preguntas Hechas Frecuentemente. Véala!

Es muy importante para los padres de mantener en mente de que Lexile no evalúa genero, materia, contenido o interés. A pesar de que un estudiante pueda leer ciertos libros de Lexile, el contenido o materia del texto puede ser no apropiado para ese estudiante en particular debido a su edad o nivel de desarrollo. También, un estudiante pueda leer contenidos más difíciles si es una área de interés para ese niño ya que él/ella pueda estar familiarizado son algo del vocabulario necesario para comprender el texto.

### **Algunos ejemplos de Libros**

Green Eggs and Ham	30L	Harry Potter and the Chamber of Secrets	940L
Amelia Bedelia	140L	Hatchet	1020L
Clifford, the Big Red Dog	220L	Pride and Prejudice	1100L
Bony-Legs	370L	The Adventures of Robin Hood	1270L
Curious George	400L	Little Women	1300L
Sarah, Plain and Tall	560L	Profiles in Courage	1410L
Charlotte's Web	680L	The Good Earth	1530L
Jurassic Park	710L	The Principles of Scientific Management	1670L
The Fellowship of the Ring	860L	Discourse on the Method and Meditations on First Philosophy	1720L

### **Sugerencias Para los Padres**

#### **Maneras de ayudarle a su hijo para prepararse para un examen**

- Hablar con el maestro de su hijo las veces que sean necesarias para discutir su progreso. Preguntarle al maestro que sugiera actividades para usted y su hijo las hagan en casa para ayudarle a prepararse para el examen y mejorar el entendimiento de su hijo en relación a su tarea. Padres y maestros trabajando juntos beneficia a los estudiantes.
- Provee un lugar callado, comfortable para estudiar en casa.

- Asegúrese de que su hijo descanse bien en los días de escuela y especialmente el día del examen. Niños que están cansados tienden a poner menos atención en la clase o manejar las demandas del examen.
- Dele a su hijo una dieta balanceada. Un cuerpo sano tiende a una mente saludable y activa.
- Proveerle libros de revistas a su hijo para que lea en casa. Leyendo nuevos materiales, el niño aprende palabras nuevas que puedan aparecer en el examen. Pregunte en la escuela de su hijo que le sugieran una lista de lectura fuera de la escuela u obtenga sugerencias de la biblioteca pública.

### **Maneras de ayudarle a su hijo con el lenguaje**

- Hable con su hijo y anímelo a tener una conversación durante actividades familiares.
- Dale un diario como regalo.
- Ayúdele a su hijo a escribir una carta a un amigo o a un familiar. Ofrezcale asistencia para corregir el uso y contenido de su gramática.
- Dele “una palabra por semana” que sea definida cada Lunes. Anime a su hijo a usar la nueva palabra durante la semana.
- Plane una merienda o comida especial y haga que su hijo escriba el menú.
- Después de terminar un capítulo en un libro o artículo de revista, deje que su hijo explique su evento favorito.

### **Maneras de ayudarle a su hijo con la lectura**

- Provee varias oportunidades para que su hijo lea libros u otros materiales. Los niños aprenden a leer mejor cuando tienen libros y otros materiales de lectura en casa y varias oportunidades de leer. Léale en voz alta a su hijo. Estudios muestran que este es la actividad más importante que los padres pueden hacer para incrementar la oportunidad de sus hijos de éxito en su lectura. Siga leyendo en voz alta aunque su hijo pueda leer independientemente.
- Haga tiempo para ir a la biblioteca.
- Juegue juegos como Scrabble, Spill and Spell, Scattergories, y Balderdash.
- Siga los intereses de su hijo- busque libros de ficción y no ficción que sean de su interés.
- Haga rompecabezas de palabras con su hijo.
- Dele una suscripción a una revista como regalo.

### **Maneras de ayudarle a su hijo en matemáticas.**

- Pase tiempo con su hijo jugando juegos de mesa, rompecabezas, y actividades que animen una mejor actitud y mas fuerza de habilidades matemáticas. Inclusive todas las actividades diarias tales como jugando con juguetes en un caja de arena o en la tina del baño le puede enseñar conceptos matemáticos a su hijo tales como peso, densidad, y volumen. Cheque las listas de su televisión de programas que puedan re-enforzar las habilidades matemáticas en una forma particular y divertida.

- Anime a su hijo a resolver problemas. De asistencia, pero déjelos a ellos resolverlo ellos mismos. Resolver problemas es una habilidad de por vida.
- La cocina está llena de oportunidades para enseñarle medidas fraccionales, tales como doblando y dividiendo recetas de galletas.
- Describa las maneras en que la gente usa las matemáticas todos los días para pagar sus deudas, balancear sus cuentas de banco, figurar sus sueldos, hacer cambios, y como dar propinas en los restaurantes. Involucre a sus hijos mayores en proyectos que incorpore conceptos de geometría y álgebra tales como plantar un jardín, construir un armario, o figurar que tanto tomaría el manejar a su destino vacacional.
- Los niños deberían aprender a leer e interpretar graficas tales como las que se encuentran en los periódicos. Colectando y analizando información le ayudara a su hijo obtener conclusiones y empezar a discriminar lectores de información numérica.

## Sitios de internet para Niños y Padres

### Matemáticas

[www.aaamath.com](http://www.aaamath.com)

Práctica y actividades Matemáticas

[www.coolmath.com](http://www.coolmath.com)

Juegos interactivos matemáticos

[www.funbrain.com](http://www.funbrain.com)

Buen sitio para niños

[www.aplusmath.com](http://www.aplusmath.com)

A+ Matemáticas

[www.mathforum.org/dr.math](http://www.mathforum.org/dr.math)

Pregúntele al Dr. Matemáticas

[www.mathleague.com/help/help.htm](http://www.mathleague.com/help/help.htm)

Liga de temas de ayuda matemática

[www.edhelper.com](http://www.edhelper.com)

Ayuda para todos los temas

### Lenguaje de Arte/Lectura

[www.funbrain.com](http://www.funbrain.com)

Juegos y más en Lenguaje de Arte

[www.merriam-webster.com](http://www.merriam-webster.com)

Juego de Palabras del Día Merriam Webster

[www.vocabulary.com](http://www.vocabulary.com)

Actividades del vocabulario

[www.superkids.com/aweb/tools/words](http://www.superkids.com/aweb/tools/words)

Constructores del vocabulario

[www.lexile.com](http://www.lexile.com)

Lexile Framework

### Términos Usados Comúnmente

Aquí hay algunos términos que usted oirá cada vez que hable con los maestros y sus hijos en relación a las calificaciones de MAP y los reportes.

**Promedio del Distrito-** El promedio de la calificación de RIT para todos los estudiantes en el distrito escolar en el mismo grado quienes fueron examinados al mismo tiempo que este estudiante.

**Promedio de Norma de Grupo-** El promedio de calificación observado para estudiantes en la norma de grupo.

**Rango de Porcentaje-** Porcentajes son usados para comparar el desempeño de un estudiante con la norma del grupo. Porcentaje significa que las calificaciones del estudiante así como o mejor que el porcentaje de estudiantes tomando en examen de su grado. Hay como un 68% de posibilidad que el porcentaje de clasificación un estudiante caiga en esta línea si el estudiante se examina otra vez relativamente pronto.

**Línea de Porcentaje-** La línea de porcentaje es una estadística normativa que indica que también un estudiante se desempeño en comparación a los estudiantes de la norma de grupo. El ejemplo más reciente de la norma fue un grupo de más de 2.8 millones de estudiantes a través de todos los Estados Unidos. Una línea de porcentaje del estudiante indica que el estudiante obtuvo una calificación también como, o mejor que el porcentaje de estudiantes de la norma de grupo. En otras palabras, un estudiante con una línea de porcentaje de 72 así como, o mejor que 72% de los estudiantes de la norma de grupo.

**RIT-** Examen desarrollado por NWEA usa una escala llamada RIT para medir el logro y crecimiento de los estudiantes. RIT significa Rash UnIT, el cual es una escala de medición desarrollada para simplificar la interpretación de escalas de exámenes. Las calificaciones del RIT se relacionan directamente con la escala del curriculum en cada tema. Es una escala de igual-intervalo, como pies y pulgadas, para que las calificaciones puedan ser sumadas para calcular clases adecuadas o promedios de escuelas. Las calificaciones de RIT van desde 100 a 280. Los estudiantes normalmente empiezan a un nivel de 180 a 200 en el tercer grado y progresan al nivel de 220 a 260 cuando llegan a la preparatoria. Las calificaciones del RIT hace posible seguir el crecimiento educacional de un estudiante de un año a otro.

**Estándar-** Estándares son declaraciones, desarrolladas por estados o distritos, de lo que un estudiante debería de saber y debería de poder hacer, en relación a áreas académicas específicas.

## **Súmelo!**

Como padre, usted juega un rol muy crítico en promocionar el crecimiento académico de su hijo y en general su bienestar.

Gracias por permitirle a NWEA de ayudar y apoyarlo en este esfuerzo cumpliendo con nuestra misión de Asociarnos para ayudarle a todos los niños a aprender!